

## STRONA TYTUŁOWA

### ZAŁĄCZNIKI DO PROJEKTU BUDOWLANEGO

NAZWA ZAMIERZENIA: **BUDOWA BIOLOGICZNEJ ZBIORNIKOWEJ OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW, ODCINKÓW SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ WRAZ Z PRZEPOMPOWNIĄ ŚCIEKÓW ORAZ PODZIEMNYMI ODCINKAMI INSTALACJI ELEKTROENERGETYCZNEJ W MIEJSCOWOŚCI RADOMYŚL WIELKI**

ADRES : **RADOMYŚL WIELKI, GM. RADOMYŚL WIELKI**

KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO : **XXVI, XXX**

IDENTYFIKATOR: **181108\_4.0072.255/3**

**181108\_4.0072.361/1**

**181108\_4.0072.362/1**

**181108\_4.0072.363/1**

**OBRĘB RADOMYŚL WIELKI, GM. RADOMYŚL WIELKI**

STADIUM: **PROJEKT BUDOWLANY**

INWESTOR: **GMINA RADOMYŚL WIELKI**

**RYNEK 32, 39-310 RADOMYŚL WIELKI**

| Funkcja                                  | Imię i Nazwisko                          | Uprawnienia       | Specjalność  | Podpis  |
|--|--|-------------------|--|---|
| PROJEKTANT<br>B. SANITARNA               | inż.<br>Janusz Mitek                     | WD-NB-8346/60/81  | Instalacyjno-inżynierska<br>w zakresie sieci sanitarnych   | inż. JANUSZ MITEK<br>Upr. projekt. i wykonawstwo<br>w specjalności instal. - inżynier.<br>PG.VIII/7342/110/93, WD-NB-8346/60/81<br>PG.VI/1/7342/33/94, CT-IV-63/79/77<br>39-300 Debica, ul. W. W. W. 30<br>tel. 14 677 82 15, kom. 603 04 381               |
| SPRAWDZAJĄCY<br>B. SANITARNA             | mgr inż.<br>Jacek Mitek                  | PDK/0112/POOS/08  | Instalacyjna w zakresie: sieci, instalacji i urządzeń: wodociagowych i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych | mgr inż. Jacek Mitek<br>Upr. budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociagowych i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych  |
| PROJEKTANT<br>B.KONSTRUKCYJNA            | mgr inż.<br>Wojciech Wolak               | PDK/0082/POOK/04  | Konstrukcyjno-budowlana  | mgr inż. Wojciech Wolak<br>Upr. budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej   |
| SPRAWDZAJĄCY<br>B.KONSTRUKCYJNA          | mgr inż.<br>Bogusław Czarnik             | AB.III-7342/29/99 | Konstrukcyjno-budowlana  | mgr inż. Bogusław Czarnik<br>Upr. budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej   |
| PROJEKTANT<br>B. ELEKTRYCZNA             | mgr inż.<br>Tomasz Bigos                 | MAP/0038/PWOE/14  | Instalacyjna w zakresie: sieci, instalacji i urządzeń: elektrycznych i elektroenergetycznych                                 | mgr inż. Tomasz Bigos<br>Upr. budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w spec. instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych<br>Nr ewid. MAP/0038/PWOE/14                  |
| SPRAWDZAJĄCY<br>B. ELEKTRYCZNA           | mgr inż.<br>Tomasz Więcek                | MAP/0177/PWOE/07  | Instalacyjna w zakresie: sieci, instalacji i urządzeń: elektrycznych i elektroenergetycznych                                 | inż. TOMASZ WIĘCEK<br>Upr. budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w spec. instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych<br>Nr ewid. MAP/0177/PWOE/07                     |
| PROJEKTANT<br>BRANŻA<br>ARCHITEKTONICZNA | mgr inż.arch.<br>Anna Jando-Roztoczyńska | UAN-8346/24/85    | Architektoniczna   | mgr inż. arch. Anna Jando-Roztoczyńska<br>uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności architektonicznej w pgr. zakresie w spec. konstrukcyjnej<br>Nr upr. UAN-8346/24/85 - Izba Inżynierów PK-01 |

**BOROWA, 28.05.2024r.**

**COMPLEX Usługi Inżynieryjne**

**Anita Kizior-Żymuła Borowa 70A, 39-215 Czarna**

## Wykaz załączników:

|  |    |
|--|----|
| 1. Decyzja o nadaniu uprawnień budowlanych dla projektanta branży konstrukcyjnej. .  | 3  |
| 2. Zaświadczenia o przynależności do Izby Inżynierów Budownictwa projektanta branży konstrukcyjnej.....                        | 4  |
| 3. Decyzja o nadaniu uprawnień budowlanych dla sprawdzającego branży konstrukcyjnej.....                                       | 5  |
| 4. Zaświadczenia o przynależności do Izby Inżynierów Budownictwa sprawdzającego branży konstrukcyjnej.....                     | 6  |
| 5. Warunki techniczne do projektowania i wykonania oczyszczalni ścieków wraz z przepompownią ścieków z dnia 10.06.2024r.....   | 7  |
| 6. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.....  | 8  |
| 7. Mapa do celów projektowych skala 1:500.....   | 12 |
| 8. Opinia geotechniczną z dokumentacją badań podłoża gruntowego. Projekt geotechniczny określający warunki gruntowo-wodne..... | 13 |



PODKARPACKA  
OKRĘGOWA  
RADA REGIONALNA  
IZBY INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

KK-PDK.OHB-130.15-04

Rzeszów, 2004.06.18

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (*Dz.U. z 2001 r. Nr 5 poz. 42, z późn. zm.*) i art. 13 ust. 1 pkt 1, art. 14 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*tekst jednolity, Dz.U. z 2000 r. Nr 106 poz. 1126 z późn. zm.*) oraz § 4 ust. 2 i § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (*Dz.U. z 1995 r. Nr 8 poz. 38 z późn. zm.*) zgodnie z art. 104 ust. 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego (*Dz.U. z 2000 r. Nr 98 poz. 1071 z późn. zm.*)

stwierdzamy, że

**Pan WOJCIECH WOŁAK**

magister inżynier budownictwa

ur. 15.10.1964 r. miejsce urodzenia - Dębica  
otrzymał

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny PDK/0082/POOK/04

do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej

szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwrocie niniejszej decyzji

## UZASADNIENIE

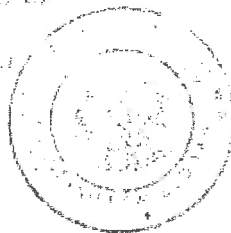
Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Podkarpackiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Rzeszowie na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, uchwałą Nr 04 z dnia 9 czerwca 2004 r. stwierdza, że Pan Wojciech Wołak posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową konieczną do uzyskania uprawnień budowlanych w w/w specjalności i uzyskał pozytywny wynik egzaminu na uprawnienia budowlane.

## Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Podkarpackiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Rzeszowie w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Przewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej  
PODKARPACKIEJ OKRĘGOWEJ  
IZBY INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

*[Podpis]*  
mgr inż. Andrzej Turkowski



Przewodniczący Rady  
PODKARPACKIEJ OKRĘGOWEJ  
IZBY INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

*[Podpis]*  
mgr inż. Wojciech Wołak

**mgr inż. Wojciech Wołak**  
uprawniony do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej  
PDK/0082/POOK/04

Uprawniony do kierowania robotami budowlanymi  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej  
bez ograniczeń K-26/01  
tel. 601 53 15 45

Za zgodność z oryginałem

*[Podpis]*

- 1) Pan Wojciech Wołak
- 2) Główny Inspektor
- 3) Główny Inspektor
- 4) Główny Inspektor



P O L S K A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

PDK-LIC-5FN-DKH \*

Pan Wojciech Wolak o numerze ewidencyjnym PDK/BO/0116/02  
adres zamieszkania Czwartaków 19, 39-200 Dębica  
jest członkiem Podkarpackiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2024-01-01 do 2024-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2023-12-28 roku przez:

Grzegorz Dubik, Przewodniczący Rady Podkarpackiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

**Za zgodność z oryginałem**

**mgr inż. Wojciech Wolak**  
uprawniony do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno - budowlanej  
PDK/0116/01/PDK/04  
Uprawniony do kierowania robotami budowlanymi  
w specjalności konstrukcyjno - budowlanej  
bez ograniczeń K-26/01  
tel. 601 53 45 45

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.

**DECYZJA**  
**O NADANIU UPRAWNIENÍ BUDOWLANYCH**

Na podstawie art. 13 ust. 1 pkt 1, ust. 4, art. 14 ust. 1 pkt 2 i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. Nr 89 poz. 414 z późniejszymi zmianami/ oraz §4 ust. 2 i § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8 poz. 38 z 1995 r./ i art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego, po przeprowadzeniu postępowania kwalifikacyjnego i złożeniu egzaminu z wynikiem pozytywnym,

Pan **BOGUSŁAW CZARNIK**  
magister inżynier budownictwa  
ur. 26 października 1966 r. w Rzeszowie

otrzymuje

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**  
Nr ewid. 120/99

do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej.

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Warszawie, za pośrednictwem Wojewody Podkarpackiego, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania

Otrzymują:

1. Pan mgr inż. Bogusław Czarnik  
ul Parkowa 1  
39-200 Dębica
2. a/a



Z up. WOJEWODY PODKARPACKIEGO  
*[Signature]*  
mgr inż. Bogusław Czarnik  
DIREKTOR WYDZIAŁU  
ARCHITEKTURY, BUDOWNICTWA I URZĄDNI  
ARCHITEKT WOJEWÓDZKI

*Za zgodność z oryginałem*

*mgr inż. Bogusław Czarnik*  
Uprawniony do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności konstr.-bud. 1-03/99  
Uprawniony do kierowania robotami bud.  
w specjalności konstr.-bud. bez ograniczeń 18/99



o numerze weryfikacyjnym:  
PDK-N3W-F2P-I1X \*

Grzegorz Dubik, Przewodniczący Rady Podkarpackiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

**mgr inż. Bogusław Czarnik**  
Uprawniony do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności konstr.-bud. z 20/99  
Uprawniony do kierowania robotami bud.  
w specjalności konstr.-bud. bez ograniczeń 18/99

Digitally signed by Giuseppe Chiodi  
Date: 2011.07.11 09:30:55  
Reason: Un'autentica informazione PDR  
L'Autore Sottoscrive

Radomyśl Wielki, dn. 10.06.2024r.

**COMPLEX Usługi Inżynieryjne**  
**Anita Kizior – Żymuła**  
**Borowa 70A**  
**39-215 Czarna**

Warunki techniczne do projektowania i wykonania kanalizacji sanitarnej dla inwestycji pn.:

***Budowa oczyszczalni ścieków wraz z przepompownią ścieków w m. Radomyśl Wielki, gm.  
Radomyśl Wielki***

1. Projektować biologiczną oczyszczalnię ścieków zbiornikową w technologii złoża obrotowego;
2. Nie dopuszcza się rozwiązań prototypowych, zbiornik oczyszczalni z GRP jednolity;
3. Opomiarować dopływ ścieków surowych do oczyszczalni ścieków i odprowadzanie ścieków oczyszczonych do cieku Dopływ spod Wólki Duleckiej;
4. Włączenie do istniejącej sieci DN600 wykonać poprzez wymianę istniejącej studni na studnię DN1200 betonową;
5. Rzędna dna kinety studni 189,93;
6. Kanalizację sanitarną projektować w układzie grawitacyjno-ciśnieniowym, dostosowanym do istniejących rozwiązań technicznych;
7. W kanalizacji grawitacyjnej stosować rury PVC lite co najmniej SN 12 , łączone na uszczelkę, z wydłużonym kielichem;
8. W razie konieczności stosowania przepompowni ścieków, stosować studnie z betonu min. DN1500;
9. Przed przepompownią, w studni kanalizacyjnej zamontować wyciągany kosz na skratki;
10. W kanalizacji ciśnieniowej stosować rury PE100-RC;
11. Wszystkie wbudowane rury muszą być oznakowane wewnątrz;
12. Studnie w obrębie placu manewrowego mają mieć włązy o nośności 40kN;
13. Wszystkie użyte materiały muszą posiadać stosowne aprobaty i atesty;

Zastępca Dyrektora  
Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
w Radomyślu Wielkim  
*[Podpis]*  
mgr Piotr Wołak

## 6. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia

(opracowana na podstawie Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003r., w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz. U. 2003 Nr 120, poz. 1126)

**NAZWA ZAMIERZENIA: BUDOWA BIOLOGICZNEJ ZBIORNIKOWEJ OCZYSZCZALNI  
ŚCIEKÓW, ODCINKÓW SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ WRAZ Z  
PRZEPOMPOWNIĄ ŚCIEKÓW ORAZ PODZIEMNYMI ODCINKAMI  
INSTALACJI ELEKTROENERGETYCZNEJ  
W MIEJSCOWOŚCI RADOMYŚL WIELKI**

**ADRES : RADOMYŚL WIELKI, GM. RADOMYŚL WIELKI**

**KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO : XXVI, XXX**

**IDENTYFIKATOR: 181108\_4.0072.255/3  
181108\_4.0072.361/1  
181108\_4.0072.362/1  
181108\_4.0072.363/1  
OBRĘB RADOMYŚL WIELKI, GM. RADOMYŚL WIELKI**

**STADIUM: PROJEKT BUDOWLANY**

**BRANŻA: SANITARNA**

**INWESTOR: GMINA RADOMYŚL WIELKI, RYNEK 32, 39-310 RADOMYŚL WIELKI**

**Projektant:**

inż. Janusz Mitek

ul. Wybickiego 30, 39-200 Dębica

**inż. JANUSZ MITEK**  
Upr. projekt. - kier. budowy  
w specjalności instal. - inżynier.  
PG.VII/I/7342/118/93, WD-NB-8346/60/81  
PG.VII/I/7342/33/94, GT-IV-63/79/77  
39-200 Dębica, ul. Wybickiego 30  
tel. 14 677 82 15, kom. 502 044 381

**28.05.2024 r.**



### **1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego.**

- Wytyczenie geodezyjne w terenie trasy sieci kanalizacyjnej.
- Wytyczenie geodezyjne w terenie fundamentów pod zbiornik oczyszczalni.
- Wykonanie wykopów wąskoprzestrzennych i szerokoprzestrzennych oraz ich zabezpieczenie (m.in. ścianki Larsena).
- Wykonanie odwodnienia wykopów (w razie potrzeby).
- Wykonanie płyty fundamentowej pod zbiornik oczyszczalni.
- Montaż zbiornika oczyszczalni z wyposażeniem.
- Wykonanie płyty betonowej pod przepompownię ścieków.
- Montaż zbiornika przepompowni z wyposażeniem.
- Wykonanie podsypki piaskowej pod rurociągi i jej zagęszczenie.
- Wykonanie płyt betonowych pod studnie kanalizacyjne.
- Ułożenie rur w wykopach.
- Montaż rurociągów.
- Montaż studni kanalizacyjnych.
- Montaż armatury odcinającej.
- Montaż armatury pomiarowej.
- Montaż wylotu ścieków oczyszczonych do cieku Dopływ spod Wólki Duleckiej.
- Wykonanie zasypu ochronnego z zagęszczeniem.
- Zasypanie wykopów.
- Montaż instalacji elektrycznej.
- Montaż monitoringu i układu sterowania.
- Wykonanie inwentaryzacji powykonawczej.

### **2. Wykaz istniejącego uzbrojenia na terenie objętym opracowaniem.**

- Istniejąca sieć i studzienki kanalizacji sanitarnej.
- Przyłącz wodociągowy.
- Przepompownie ścieków.
- Zbiornik podziemny.
- Słupy oświetlenia ulicznego i energetyczne.
- Kable energetyczne.
- Instalacja fotowoltaiczna.
- Napowietrza sieć energetyczna średniego napięcia.
- Ciek Dopływ spod Wólki Duleckiej.

### **3. Elementy zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:**

- przepompownie ścieków
- napowietrza sieć energetyczna średniego napięcia,

- instalacja fotowoltaiczna,
- kable energetyczne.

#### **4. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych.**

- Wykonywanie i zabezpieczenie wykopów.
- Prace montażowe wykonywane w wykopie.
- Transport i montaż elementów.
- Wykonywanie wykopów wąsko przestrzennych o ścianach pionowych bez rozparcia o głębokości powyżej 2,0 m;
- Montaż rurociągów, elementów studni, przepompowni, zbiornika oczyszczalni z użyciem dźwigu;
- Roboty wykonywane w pobliżu linii energetycznej SN;
- Porażenia prądem elektrycznym: prace wykonywane na włączonej sieci elektroenergetycznej nN;

#### **5. Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót budowlanych.**

Wszyscy pracownicy zatrudnieni na budowie powinni być przeszkoleni w zakresie bezpieczeństwa i higieny i pracy .

Podczas instruktażu pracowników należy zwrócić uwagę na:

- określenie zasad postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia,
- konieczność stosowania przez pracowników środków ochrony indywidualnej, zabezpieczających przed skutkami zagrożeń,
- konieczność bezpośredniego nadzoru przez osoby odpowiedzialne nad pracami szczególnie niebezpiecznymi,
- wskazanie przez kierownika budowy miejsc występowania zagrożeń oraz podanie wskazówek o sposobie bezpiecznego wykonywania pracy.
- Znakowanie terenu, gdzie prowadzone są prace wykonawcze.

#### **6. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie.**

- Przed przystąpieniem do prac wykonywanych sprzętem mechanicznym, należy sprawdzić sprawność sprzętu.
- Stosować odzież ochronną, szczególnie obuwie i rękawice ochronne, sprzęt ochrony osobistej.
- Podczas transportu elementów sieci oraz prac wykonywanych sprzętem mechanicznym stosować się do przepisów BHP.

- Roboty budowlane i montażowe, wykonywane w wykopach, wykonywać po sprawdzeniu umocnienia wykopów.
- Przy wykonywaniu prób ciśnieniowych – należy zadbać aby urządzenia były sprawne technicznie.
- W rejonie istniejącego uzbrojenia wykopy wykonywać ręcznie.
- Praca na urządzeniach po ich wcześniejszym wyłączeniu spod napięcia i uziemieniu.

Opracował:

**inż. JANUSZ MITEK**  
Upr. projekt. - kier. budowy  
w specjalności instal. - inżynier.  
PG.VII/I/7342/118/93, WD-NB-8346/60/81  
PG.VII/I/7342/33/94, GI-IV-63/79/77  
39-200 Dębica, ul. Wybickiego 30  
tel. 14 677 82 15, kom. 502 044 381